

總匯新報

本報各埠代理											
柔佛	馬六甲	班	峇株巴轄	蘇六甲	馬六甲	昔加	芙蓉	淡邊	加影		
英屬馬來亞	何為奇	新會豐	辛漢香號	南洋公司	南洋酒店	南洋酒店	林熙仕	德利局	普生堂	陳	接
吉隆坡	金保	怡保	打巴	文島	檳城	坤甸	峇加	望加錫	巨港	石叻	班讓
廣德生	裕豐號	邱有隆	志成	南洋酒店	南洋酒店	楊江水	林守敬	蔡天乞	源合興	張朝吉	

英國金門出品  
 本月十六日起映  
 城多賽力加蘭主演  
 (迪)(克)(多)(賽)  
 VICTOR MCLAGLEN  
 IN  
 "Sick Turpin"  
 信賴  
 此片取材於小說名著

本月十一日起開映

科學理想恐怖巨片

（無）（形）（怪）（人）

“The  
Invisible  
Man”

他能飲，能食，能言，能罵，殺人亦能談愛，然而當他赤體的時候，是無形無嗅，不見其人，穿衣亦只見其衣而不見其面，好奇諸君，請來研究。







大不相同也！

價目 每打半五元 每打十元 每打十五元 每打二十元 每打二十五元 每打三十元 每打三十五元 每打四十元 每打四十五元 每打五十元 每打五十五元 每打六十元 每打六十五元 每打七十元 每打七十五元 每打八十元 每打八十五元 每打九十元 每打九十五元 每打一百元

●「神僧白濁草」處各

治新老白濁。一服止痛。再服即愈。每服一元。

理代

GREAT EASTERN DRUG CO., 275星洲大馬路  
SOUTH BRIDGE RD., SINGAPORE

大東藥行



陳濟棠在梅花村

# 召開重要軍事會議

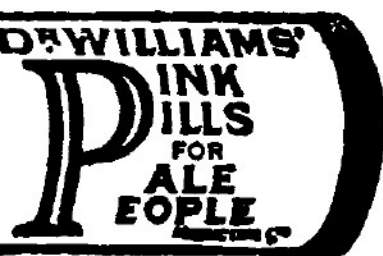
中外要聞二

員以後在魯主席領導之下，格外努力，未嘗一刻懈怠。政工人、務總理人做法，越王句踐，以臥薪嘗膽之精神，誓雪國恥、將並舉「教」「養」「衛」三事詳為解釋，「教」即總理所指示忠孝仁信義和乎八字，即教人約束廉恥，即教生聚教訓之意，「養」即使民有衣食住行外，尤須知節儉儉嗇，「衛」即保衛，惟須先知為衛之道，先能自衛乃衛民，末謂「衛之道」，「民能自衛」。



隆慶乙卯那街市四號爲建築專家其來書云「鄙人前患血虧虧後手軟動輒傷風所有工作均不能任雖服各藥虛弱如故後是報載貴藥上醫生紅色補丸之功亦姑試之初未深信其有大効也不料三瓶之後體氣頓佳胃納漸增任勞無苦於是繼續服用健良日進不少諸恙悉愈今則行年六十猶如少壯意自服該丸以還當在康強健快中也」

韋廉士醫生紅色補丸之功效最爲可量以其善補血壯血故也血氣盈強全體皆富均得養而強壯活潑及之荷血虧虧弱經年少而體衰已失乾乾已衰矣是故有知自是



吸紅嘜香煙以來從未有患喉痛……

杜联

此五十枝  
罐庄能永  
久保存紅  
嘜香煙製  
造時之新  
鮮煙味開  
時祇將橡  
皮圈一拖  
無割破鉄  
片及邊沿  
不齊之弊



# 紅嘜香煙

特製製造不傷喉



新式兩層錫紙包  
庄祇須將上段錫  
紙拖去香煙便全  
數露出無須如舊  
式包庄之掛紙及  
摸索煙枝之弊

品出廠名司利來克

造製敦倫



# 召開重要軍事會議

某委談四全提案與孫殿英

攻陷川省黔江有侵湘黔形勢

廣州訊、去上數年粵省之匪其猖獗一  
股、自逃赴四川後、即佔領川省之  
南通巴各縣、蔓延於川鄂之間、勢極  
猖獗、雖經各省軍隊嚴為痛剿、但其  
聲勢浩大、各省軍隊圍剿不力、遂致  
此剿彼竄、遂任其蔓延、查川省各  
將領、對於剿其表面上、似甚努力、  
而實際上僅借一軍劉湘之師長王陵基  
部、稍有進展、能將其匪擊散、其餘  
之田頌堯、楊森、鄧錫侯、劉存厚等、  
對於剿其絕不負責、故進剿時間、  
雖有年、但始終未見其恢復已被其  
匪所佔據土地、反為其匪所恢復、此  
為川省剿其之實在情形也、昨此湖南  
路綏匪總部及西南當局、接到川湘共  
三省當局、拍來電報、謂川中其共  
智股股最近已攻陷川省之黔江、聲勢  
異常浩大、所部有七八萬人之數、鎗  
械充足、其匪陷黔江後、其主力由  
川、或湘或黔進犯、現尚未能定等語  
、查黔江地處川省要衝、一路可通湘  
之鳳凰、一路可通川之秀山西陽、一  
路可通貴州、倘黔江陷後、其匪分路  
侵擾湘黔、則將來湖南貴州兩省、一  
經其匪進擾後、西南方面、又受重大  
之隱憂、現查湘省主席兼西路剿匪  
司令何應、已飛電令陳渠珍師長、對  
於修防部隊、從速調遣嚴防堵、并  
實行與黔省府主席王家烈言和、捐棄  
前疑、同視其匪、并協令陳光宇師、  
由蘇源開赴瀘溪、協助陳渠珍堵截、  
在鳳凰乃陳渠珍之原有防地、久已視  
為老巢、倘被其匪攻擾、將來本人  
有傾軋之憂、是以迫得將侵黔所失敗  
之殘部部隊、調返鳳凰、而與王家烈  
言和也、至黔省王主席家烈、自貽惡  
其匪攻破鎮江電訊後、除一面與湘邊  
之陳渠珍修好外、復加派大部在黔川  
邊境之正安烏江一帶佈防、并駐軍  
兵于沿河一軍長劉湘、嚴為防堵、而川  
省一致進兵川之東南、夾擊其匪、但將  
來川湘兩省之赤氣、能蔓延擴大與否  
、悉在各省將領能否一致努力剿辦而  
已云、

進、蔣介石乃以孫不聽命令、下令討  
伐、故西南當局對孫氏被壓迫祇有痛  
心、不願去意中央制止派兵攻孫、蓋  
蔣介石既有意消滅孫軍、拍電亦屬無  
益、多此一舉耳云、

### 蔣在杭州訓話

▲諸國人數越王勾踐精神  
▲引古證今說得頭腦是道  
五日杭州訊、五日晨黨政聯合紀念週  
、因蔣介石九時參加航空學校紀念週  
訓話、故臨時改十一時在省府大禮堂  
舉行、到省主席席魯齋、省黨政各委  
、暨省會黨軍政警各職員約千餘人、  
蔣委員長領首行禮如儀後、並訓話、  
略謂浙省年來之建設、如杭江鐵路、  
杭州自來水廠及大規模之電廠、以及  
全省公家、電話等、均能在財政困難  
中努力完成、擁有優良之成績、大足  
欣慰、又除物質建設外、精神上之建  
設、亦有相當表現、此足徵浙省黨政  
各方能同心合力之效果、更望省府人

## 修改中美商約

▲溫美領署之消息

卅一日電報、我國之治外法權問題、前因滿清庸懦無能、與各國訂立各項外交條約時、莫不受人欺弄、以致各種不平等條約、相繼成立、其中尤以領事裁判權之存在爲最甚、自國府遷都南京以來、歷經周折、謀與各國進行修改不平等條約、直至去年外務取得各國同意、正在討論修改、詎「二八」九一八巨變發生、致談判停頓、最近外交當局以茲事不可再行

延宕，乃重與各國提及此案，記者以美國對於此案、較表同情、因特選訪美領事、詢現行中美條約之修改問題、據稱現國民政府外交部、先與美國駐華公使討論修改者、爲成立於一九零三年之中美條約、該約中曾規定每十年之期、外交部業已正式通知美國、至該館、轉達美政府談判修改該約、公使館中最主要之問題、即對治外法權未有定案、此點將爲談判之中心點、此外如通商關稅率等、亦爲討論之問題、至現有中美間之正式條約、計有一八八四年計立之黃海關稅條約、一八八五年之天津條約、一八八六年之北京條約、一八九零三年之中美商約、以及一九零二年之進口關稅條約等

開始發行商証券

廣州訊、市商庫證之發行原藉藉以救濟市面金融枯竭、當經於本月四日開始、嗣以各商號申請領商庫證用以抵押之產業契據須經評價委員會鄭重審查、估定價值、故頗費時日、因再延期發行、茲查截至六日止各商號之申請領商庫證者、為數已達二百二十餘萬元、其產業審查估價手續、部份業已竣事、而此項商庫證亦經

▲請國人數越王勾踐精神

始發行 商庫股發行委員會對於發行手續，除前已規定者外，爲慎重起見，特於昨六日下午二時在會內召集全體代表大會，以便決定進行一切。其發行手續仍以三十萬元爲一期額，分爲四個月、五個月、六個月三項，週而復始，循環辦理，外傳對於用期間已有變更一說，實有不確。至該會呈請增加發行額經核准續行一事，茲據確訊，省府現經核准續行增加三百萬元，連前共准發行總額爲六百萬元，業已令行財政廳轉飭該會遵照，其指令可于日內由財廳頒發到云。

十六年行  
年少如猶


崔君  
三公子  
王照

隆埠乙卯街廿四號爲建築專家其來書云一鄙人前患血虧酸軟軟  
工作均不能任雖服各藥虛弱如故後見報載韋廉士醫生紅色補丸之功亦  
信其有大効也不料三瓶之後體氣頓佳胃納漸增任勞無苦於是繼續服用  
久諸恙悉愈今則行年六十猶如少壯蓋自吞服該丸以還常在康強愉快中  
韋廉士醫生紅色補丸返少之功最爲可罕以其善而補血壯血故也血足而  
均得養而強壯強活潑反之荷血虧損雖年少而健康已失乾迫已甚矣是  
早老或患血虧各症務應求援於韋廉士醫生紅色補丸也

各藥房皆有出售向星架坡馬六甲街三號B字韋廉士醫生藥局函購可也

治癆咳嗽傷風唯精氣管支炎氣喘以及他時惡寒咳嗽士吸入止咳片吞嚥入胃與患病部分絕無接觸而草廉士吸入止咳片一經吞食即發出藥片之藥力矣其治急上道之廣更小孩即是如此君如用之亦將如藥片之藥力矣其治急上道之廣更小孩即是如此君如用之亦將如

傷風所有  
試之初未  
日進不  
全無效官  
君如自覺



按之功效終究可算尋常喉藥  
 及菌治癒集氣隨呼吸直入鼻

每瓶一元二角

治咳嗽  
 喉痛  
 氣管炎  
 肺病  
 哮喘

肺病  
 哮喘  
 氣管炎  
 肺病  
 哮喘

生醫士藥房  
 出品

萬稱頌之頌頌

藥聖急救

# 施德之

神功濟衆

本廠皇家化驗局證明  
藥性純正，毫無毒質  
萬無一失，功效如神  
男女老幼，均可服用  
治急，治急，治急

水腫 喉痛 牙痛 頭痛 胃痛 腹痛 腰痛 背痛 手足麻痺 筋骨疼痛 跌打損傷 刀傷出血 各處均有出售 新加坡大馬路門牌 九十八號門牌

A-101

護身寶常備購

各埠藥店均有出售

此油藥性和平。不寒不燥。最能走經通絡。  
醒腦提神。祛風除痰。解暑消腫。止瀉止痛。  
統治男女老少內外各科各症。無不  
分大小玻璃瓶片及鐵盒庄三種

華生油

安福永 號義信  
和生建理代城板 生衛南理代城嘉吉  
和生東理代保怡  
號八十二街梳巴楊武理代總勞石  
(號三四四三話電) 司公易貿信申

新嘉坡中街寶昌公司總代

氏 醫 驗

## 水藥髮美

每男及他髮屑治枯結  
瓶女香種等頭少髮美  
一皆味生幼皮年光潤  
元宜滋力發白潤柔  
宜雅水之擦髮柔去  
不新大及頭垢污  
俗能非髮皮並

水藥氏醫驗

## 斑雀治主

癰一決及已苦難法能  
一切瘡發上全題可一  
頑皮用生過無用想能  
瓶者此之他藥美的入星  
六濕水常帶美顏一以期  
角瘰癧者劣者便雀來解  
等治諸品及痛斑無解

十個乳娘相繼獲咎

因這杭州律師之子身體不佳




直至嬰孩自己藥片治愈其病方始安寧

如遇必要僱用乳娘則以十二分慎重選擇之自是明哲但不時喂服嬰孩自己藥片以調和小兒之脾胃亦是明哲此藥片味美性和功宏効大善能保持小兒臟腑潔淨康強輔助消化俾腸胃易於吸收其所吃乳娘或生母乳汁之滋養料是故范錦秀先生之公子身體不佳十個乳娘相繼獲咎而要孩自己藥片獨能復其康強也

范先生為杭州律師寓杭州草營弄四方里六號其來書云「小兒允中當患便秘乳夜啼等症初以乳娘哺養不宜調僅不下十人而瘦弱如故深覺驚慌後承方云謀長及葉處士夫人介紹嬰孩自己藥片試服之後諸症大瘳精神日旺現齡八月活潑壯健非常可愛是日嬰孩自己藥片確為兒科聖藥局勝感佩之至」

嬰孩自己藥片專治小兒腸胃出牙各樣各藥房均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局購備



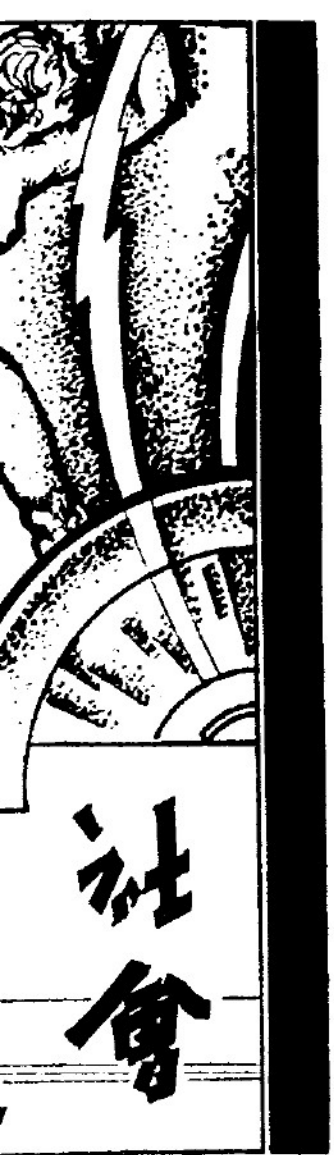












三石上  
鳳彩只  
故劍逢  
人情  
徐州訊，城南潘堂，聘一佳婦，遂得於昨  
二歲，務農為業，家境  
中，說明女年雙十，姿  
色秀麗，惟須以甘香作  
們相較，給我不少感動  
和認真生活的態度，在  
中國苦工受過教育的女  
子中，我還不發見過，  
▲有一個女學生，  
我所認識的華女士

們相較，給我不少感動  
和認真生活的態度，在  
中國苦工受過教育的女  
子中，我還不發見過，  
▲有一個女學生，  
我所認識的華女士

GH  
BICYCLE  
乘請

完

者購「一乘利」脚踏  
車，則對上述諸問  
題均極合宜，「一乘  
利」經理  
敏羅

光裕盛 牌花生油  
馬來群島 享受優待稅

愛之神

寂寂共倚闌  
默默都無語  
虎標八卦薄薄丹  
各含有情意  
×××××  
從此不相思  
從此無愁緒  
甜甜蜜蜜蜜蜜心  
愛愛親親侶

胞僑國歸  
意注

正期輪船

羅威卿輪船 歷十二月十九日到叻  
檳城 仰光

慕娘輪船 歷十一月十三日到叻  
香港 汕頭 廈門

總代理華成船務公司啓  
水仙門二馬路門牌一百五十一號 電話三九三三號

新船到了 同胞注意

啓者本洋行特由歐洲製造堅固快捷新式輪船二艘名曰海興與樂士常川汕頭香港  
海口廈門新嘉坡等埠行快捷準期不誤客位寬敞餐室華麗空氣通爽伙食豐  
美茶水足用招待週備配貨搭客腳費從宜 諸君光顧格外歡迎

海興輪船 歷二月初三日開往叻 初四日開往  
檳城 仰光

總經理(香港)多利順洋行啓  
總代理(新嘉坡)陳元利行啓

(廣)(安)(復)(業)(廣)(告)

啓者敝號現將批發部 移設本店後座  
羅籠直落街 門牌拾號 即(一)號  
街)由新歷元月十五日 開始照常營  
業 爲應顧客需求 特向燕梳公司  
承回貨物四五萬元 賤價發售 如蒙  
惠顧 請移玉步

新嘉坡廣安號謹啓

民國廿三年元月十八日

久咳易成癆

唐拾義久咳丸

慎防 唐拾義久咳丸 如無驗券 世界各埠 均有經售

此丸乃專門治咳喘師唐拾義四十餘年經驗良方治咳喘氣促目眩 鼻喉梗塞  
伏喘長之汗流如雨痰白而腥喉中有聲難以言語飲食俱廢毫無生趣一服此丸  
立刻喘止痰消且能除根免致發咳治喘聖藥也

廣州下九甫父子大藥廠發行  
香港文咸東街 總代理石叻大馬路會豐商店

牙痛水

瑞昌西藥行

若係牙痛 又忘記 鸚鵡牌牙痛水矣

鸚鵡牌立止牙痛水  
專治風火牙痛及各牙患  
應效神速 一服一服

各埠商店藥房 均有代售

商標廣告

啓者暹羅網網境內陸興棧火船所出之青龍標米向已馳名遠近現今叻  
中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉西施名穀製成顆粒圓潤勻色  
澤又極潔潤而且香甘適口同一米量而此米所得之飯比別庄爲獨多是  
以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻今由陸興棧經理并無分託他人茲  
更精益求精認真揀選以期無負諸君之雅愛爰特將青龍商標向當地政  
府註冊明憲俾得週知倘有射利之徒以偽亂真或偽作本棧  
商標混用本棧米袋以偽亂真之徒希圖混冒用特將此商標圖式  
登明廣告如有以上各等情弊本棧定當究究 倘諸君子得知其作偽所  
在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此佈告

暹京陸興棧火船駐叻代表王書圖謹啓  
中華民國十六年元月四日

宜男廣嗣

眉壽種子丸

市上種子丸甚多 宜男廣嗣 眉壽種子丸 爲最靈驗 凡欲求子者 不可不試 此丸 有不可思議之功用 凡欲求子者 不可不試 此丸 有不可思議之功用

香港瑞昌西藥行

各埠商店藥房 均有代售















中外要聞四

開灤潮之演變

▲工人全部罷工提出八項要求  
▲礦方仍希望無條件恢復工作  
▲津浦鐵路局派員調查開灤潮之演變  
▲津浦鐵路局派員調查開灤潮之演變  
▲津浦鐵路局派員調查開灤潮之演變

秩序良好

▲各礦和機關團體  
▲各礦和機關團體  
▲各礦和機關團體

繼起罷工

▲資方主張調解  
▲資方主張調解  
▲資方主張調解

工人態度

▲已十有餘日  
▲已十有餘日  
▲已十有餘日

調解辦法

▲據津東談  
▲據津東談  
▲據津東談

▲王家烈電告粵軍  
▲王家烈電告粵軍  
▲王家烈電告粵軍

濟生醫院院長

周濟生先生



▲本院設有  
▲本院設有  
▲本院設有

松江名醫讚美良藥

▲第威德補腎丸  
▲第威德補腎丸  
▲第威德補腎丸

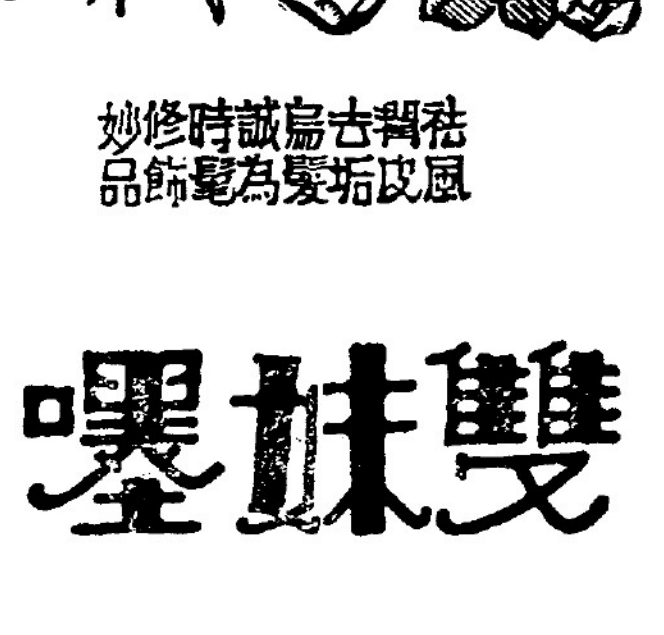


第威德補腎丸

K17



廣生行雙妹牌  
固髮膠一髮生油  
千日香頭水  
雙妹牌



▲此藥餅各處藥房商店皆有發售  
▲此藥餅各處藥房商店皆有發售  
▲此藥餅各處藥房商店皆有發售

▲名馳天下者久矣  
▲名馳天下者久矣  
▲名馳天下者久矣

▲士巴禮士五氏五淋丸  
▲士巴禮士五氏五淋丸  
▲士巴禮士五氏五淋丸



生物由空氣中浮泛潛而入口中矣若  
每晚臨睡時口含藥餅一枚亦可免各  
喉症之發生焉

此藥餅各處藥房商店皆有發售











是吳起  
潮青年沈平福小鹵莽  
被控第二警庭

抱小孩往往橋樑附近之卡拉夫路親戚處。沈不覺忽火中燒。至去年十二月二十九日下午三四時頃。沈懷一利刀赴橋樑附近之卡拉夫路。埋伏其處。俟見婦與小兒乘人力車出。沈即起追擊之。婦負傷呼救。時有馬來人在旁。出奪沈刀。遂與沈同赴橋樑警察局投報其事。婦則被送入中央醫院調治。斃生檢驗之下。發覺該婦身上石護之後。婦幸不死。遂於本年一月十日出院。各情均誌前報。此案於昨日在本坡第二警庭提訊。上述婦人。馬來籍證人及兇手沈平福。同時出庭受訊。

訊時。由馬來籍證人上堂證稱。去年十二月二十九日。彼方在橋樑附近之卡拉夫路開度(足勞)。出一青年男子。揮刀刺擊

路見不平。於心難安。遂即上前

期續訊。

他日情形將如何？

日貨向全世界各大市場傾銷，各國商業，頗感受威脅，馬來亞當然不能逃此例外。但日方稱日對馬之貿易，向來輸入較輸出多，為免過度不平衡計，故由日貨積極前進，以補其缺憾。查日本對馬來亞之貿易，當一九三二年時，日輸入馬之貨僅值一七、〇三三、〇〇〇元，而由馬輸入者，則為三八、九四〇、〇〇〇元。但至一九三二年，情勢劇變，蓋馬來亞輸至日本之貨物，逐漸減少，為三五、一三二、〇〇〇元，而由日本輸入者則鉅增加，增至二六五、九〇〇、〇〇〇元。如日貨再度猛進，不但有對馬出入口貿易均等，且有出超於入之可能。

茲將一九三二年及一九三三年日貨輸入馬來亞之數量比較於下，以示日貨傾銷馬來亞之猛烈情形。

太婦人怨夫提離異

一名黃阿謬者。閩南人。住於本坡百  
鯉溝街。四十一號屋。在丹戎巴葛馬  
頭任工頭。爲己三十七八已。黃前取  
一同籍人爲室。無何。婦得新歡。携  
旅息贅。棄黃而去。黃遂歸居。計出  
無奈也。近則不堪寂寞。遂託媒人代  
爲物色床頭人。久之。得一潮籍婦。  
稱年方雙十。貌尚中人。黃喜。付代  
價四十元迎歸。一夜無話。至第二日  
。黃照例外出工作。留婦在家。及至  
日落西山。黃始返寓。至則樓在人杳  
。不覺大詫。以爲所遇得無紅拂人也  
。坐待良久。始見婦返。喜極。方將

打話。忽見婦怒形於色。心甚奇之。  
然亦不欲過問也。既見婦歸門出。手  
上且兜一包囊。遂即上前阻止。婦執  
不屈。雙方遂由吵嘴而至動武。弄得  
滿街魚鱉。一路泥鯊。大有水洩不通  
之概。警察見狀。不覺火起。遂將黃  
氏夫拘扭入局。告以當街打架。擾  
亂秩序。阻礙交通罪。案於昨日。在  
坡第三警庭過堂。據黃稱滋事當由婦  
氏負責。蓋乃由於伊人決意他去所以  
起云。據婦供稱。彼之出此。實因黃  
謬行爲乖戾所壓迫。官問何以故。據  
黃謬證性慾異乎常人。新婚之夕。黃

▲聞係來星會晤其黨魁  
▲重要機關因此被破獲

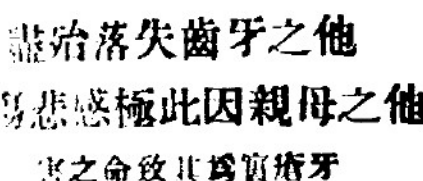
據棉蘭十二日訊。爪哇日報載稱。荷屬東印度共產黨人數名。因來星會晤其重要黨魁之一。風聲洩漏。被星氏報窮案。據報窮人供稱。該款五十

▲爲了朋友害了自己

窮案。據報窮人供稱。該款五十

不景氣下謹酌顧客

照相七折 放大半價 手鏡膠片大賤賣  
沖片免費 館址星洲小坡大馬路收市



牙痛雖失檢相鄰牙亦受其害且早治如不早治則不關乎要他之親身也故齒流血而流者  
綿勿再忽略牙齒之衛生但此難言之諄諄而被惹蟲之藐視乎至齒齲擁擠變若過  
綽伏牙齒由牙根鬆動苦痛難堪問有自己脫落者亦有須行拔去者現已喪失過  
半矣

可憐他因真可憐但當時他老母之言附加保護今日必免生此痛苦故君等項  
預防避免此慘痛之發生早晚用科漢牙膏洗刷牙齒蓋此非平常之牙膏乃為科學  
方法製造前防牙痛之牙膏用之不但不口齒芬芳潔白復能制止牙垢侵害牙髓以致  
君之康健為其犧牲也

科連牙膏係照科漢牙科博士治病專家之製藥方面製成此膏內含治牙垢  
消腫藥劑為世界各牙醫士所通用也

售處上海星洲新嘉坡檳榔嶼吉隆坡馬六甲怡保芙蓉雪蘭莪麻坡  
科漢保證齒齲之健全

總代理武吉知馬年多公司



贈

# 精味厨天

謹啓者。韶光迅駛。小號開張倏已三十週年。適逢代理「天厨味精」。三易寒暑。屆茲盛遇。故特舉行「三三紀念」奉贈「味精」百箱。以賻十贈一辦法。藉示限制。區區聊答各界歷年惠顧之盛意。幸乞



附贈  
辦法

惠購十箱  
惠購十打  
惠購一打

作十數計

奉贈一箱  
奉贈一打  
奉贈一件

箱額  
不多  
限購  
十箱



好立克麥精牛乳粉

中年人之責任亦大矣哉  
 扶老攜幼。盡在一身  
 誠然。凡父母及子女身體之康健與精  
 神之快樂均爲中年人所應注意者。若  
 以好立克麥精牛乳粉攜歸并飲。則責  
 任可盡。一家融融然矣。



霍傑士洋行經理

▲今日・二月十七日  
午後一時五十五

友人<sup>五元</sup>之<sup>並非彼本人所用</sup>。實因接濟  
因彼無力償還。不得不改向報窮司。  
乞求法律保障耳。供職佛蘭克兄弟傢私  
報窮司。月新低微。彼願每月償付三元  
云。

報窮司於審得實情後。允其所請。每  
月償還三元。以清此債云。

**本坡日記**

▲今日：二月十七日

高潮 午後一時五十分  
音樂 警察音樂隊午後五時一  
輪 刻在直落亞逸海旁奏樂  
由華開到 晨六時  
法蘭安特里朋號 今晨九時由法開到

羊神廟  
店支

**POH CHENG CHEONG.**  
GOLD & SILVER SMITHS  
BRANCH STORE. NO 27 HIGH ST.  
HEAD STORE. NO 84 SOUTH BRIDGE RD.,  
SINGAPORE.

本號創設在石叻牛車水大馬路八十四號特聘專門名匠自琢玉器及半改蓋玉精鍊珠鑽金飾久蒙中西士女稱許今特分設枝店在水仙門諧街三號以利諸君賜顧舊稱玉步無任歡迎